

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **La Croix-Rouge suisse**

Band (Jahr): **75 (1966)**

Heft 6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.


Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

LA CROIX-ROUGE  SUISSE



confiance

vous aussi

individuellement

discrétion

sécurité

affaires financières



1872

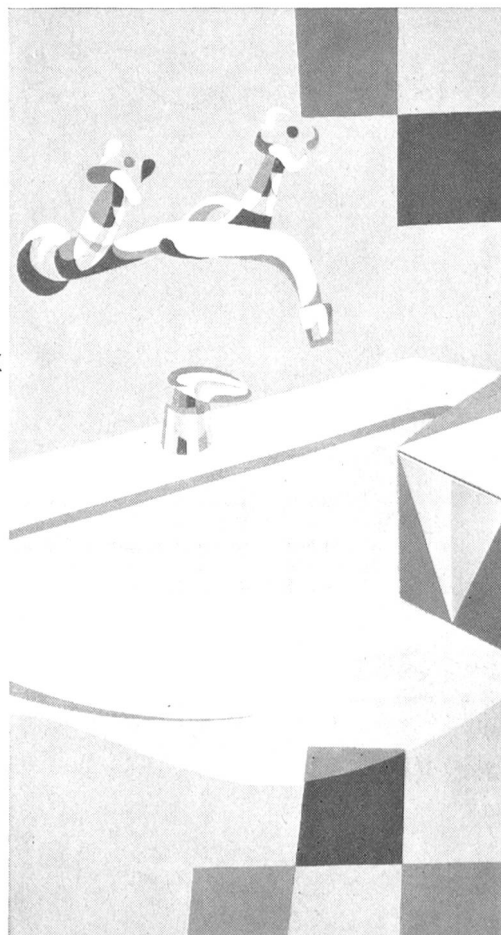
Société de Banque Suisse
Schweizerischer Bankverein

vos économies

Médecins, dentistes, asyles, hôpitaux, hôtels, restaurants, bureaux, administrations et toutes les familles achetant rationnellement profitent du prix vraiment avantageux de la savonnnette Steinfels, riche en mousse, dans sa jolie boîte de 10 pains.

Fabriquée chez Frédéric Steinfels, cette savonnnette, par sa haute qualité, vaut bien un savon de toilette coûteux.

Frédéric Steinfels
Zurich



**10 savonnnettes
Steinfels
durables et
avantageuses**

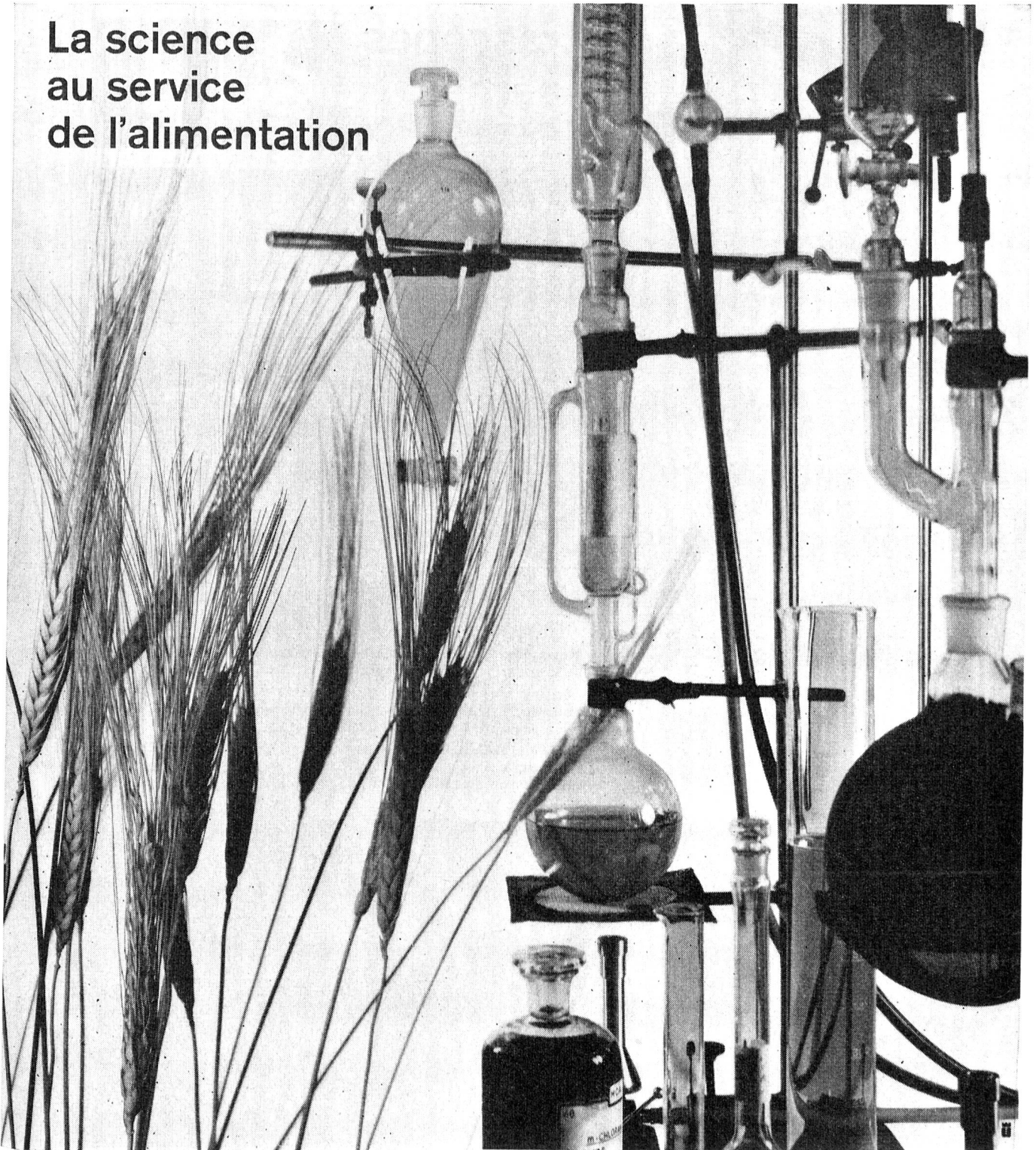


**avec
15 points Silva**

SANDOZ

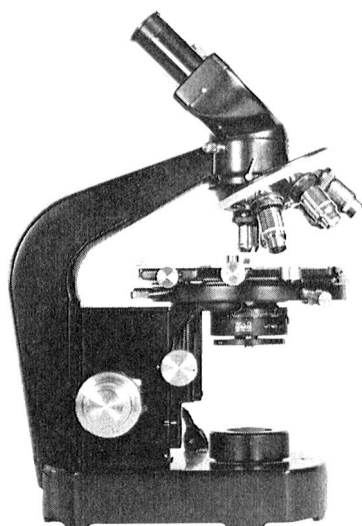
E

La science
au service
de l'alimentation

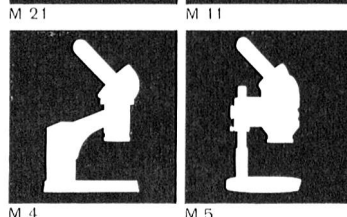
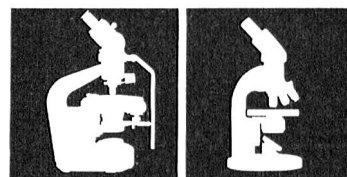


La subsistance de l'humanité en pleine expansion démographique ne pourrait plus se concevoir sans les moyens modernes de la protection des plantes. Les produits agrochimiques de SANDOZ, très appréciés pour leur efficacité et leur sécurité d'emploi, participent ainsi de

toutes parts à la lutte contre la faim. Les matières colorantes mises au point par SANDOZ, les produits chimiques et pharmaceutiques, sont réputés aussi pour leur qualité et leur efficacité et contribuent à l'amélioration de la santé et du niveau de vie dans le monde entier.



Microscopes modernes équipés de systèmes optiques puissants



La supériorité de nos calculs d'optique et une haute précision dans le sertissage donnent à l'image microscopique un contraste et une clarté incomparable. Les microscopes Wild présentent d'étonnantes possibilités d'applications et une gamme considérable d'accessoires interchangeables.

M 20 Microscope de travail et de recherche
M 21 Microscope polarisant
M 11 Microscope de voyage et de travaux pratiques
M 4 et M 5 Microscopes stéréoscopiques

Offres et prospectus détaillés sur demande, par

WILD
HEERBRUGG

Wild Heerbrugg S.A., Heerbrugg/Suisse

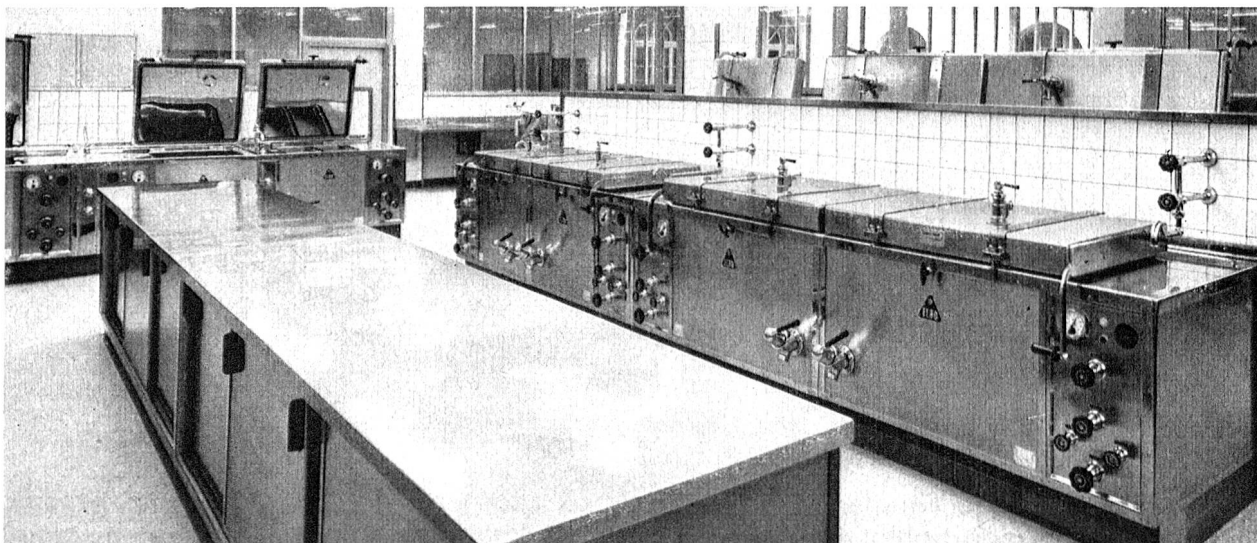
Ets. d'optique et de mécanique de précision

ELRO pour: conseils plans livraisons aménagements instructions services

Nous élaborons les projets et fabriquons des installations modernes de cuisine, pour les hôpitaux, instituts, cantines et hôtels.

Les appareils de cuisson universels **ELRO** sont complètement en acier inoxydable, très hygiénique, de construction étudiée et garantissant la meilleure économie de place.

ELRO a plus de 20 ans d'expérience dans la construction des appareils de cuisson à basse pression, avec réglage automatique pour chauffages électriques, à gaz, à vapeur ou à l'eau surchauffée.

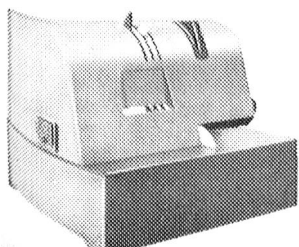


**ROBERT MAUCH
USINES ELRO S.A.**

Fabrique d'appareils pour la cuisson, le rôtissage et grillades

5620 Bremgarten
Tél. 057 71777

C'est aux petites entreprises qu'est destinée la **nouvelle** machine à affranchir HASLER F66, c'est-à-dire du commerçant particulier, des professions libérales, de l'artisan indépendant aux exploitations commerciales et industrielles moyennes. Grâce à la HASLER F66 l'affranchissement mécanique se justifie même pour la plus petite exploitation. Ses avantages sont concluants: disparition de l'achat, du collage et du contrôle des timbres-poste. Impression gratuite du cliché-réclame. Expédition ponctuelle du courrier. Tout cela pour moins de 1000 francs. Demandez une démonstration!



Hasler SA Berne

Tél. 031 65 21 11, Belpstrasse 23, 3000 Berne 14 102

Représentants régionaux: GENÈVE: Maison Michelini Frères 022 32 45 86, NEUCHÂTEL: Fred Huber (Comptabilité Ruf S.A.) 038 6 22 33, BALE: Ruppert Stoffel 061 43 75 00, BERNE: Muggli & Cie 031 25 23 33, COIRE: Hans Plüss (Comptabilité Ruf S.A.) 081 2 27 40, LUGANO: F. Aeberhard 091 2 25 15, LUCERNE: Rechenmaschinen-Vertriebs-AG 041 2 23 14, ST-GALL: Markwalder & Cie S.A. 071 22 59 31, ZÜRICH: Comptabilité Ruf S.A. 051 54 64 00.



Rohrpost-Anlagen

sind das geeignete Mittel, Ihren Betrieb zu rationalisieren

Bank-Betriebe

Papier-Industrie

Textil-Industrie

Chemische Industrie

Maschinen-Metall-Industrie

Elektro-Industrie

Fahrzeug-Industrie

Versand-Geschäfte

Wir bauen für jedes Wirtschaftsgebiet die geeignete Anlage von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wähl-scheibengesteuerten Rohrpost-Anlage

Unverbindliche Beratung und Projektierung durch

Standard Telephon und Radio AG.
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

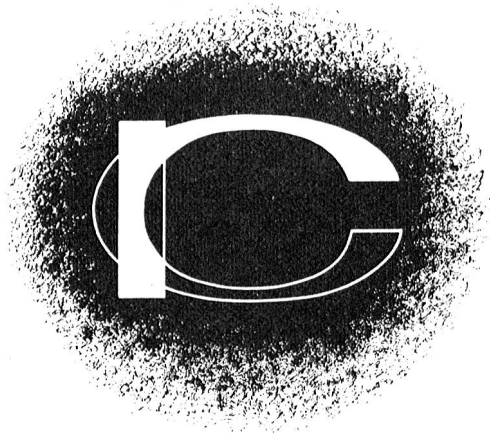
Liaisons



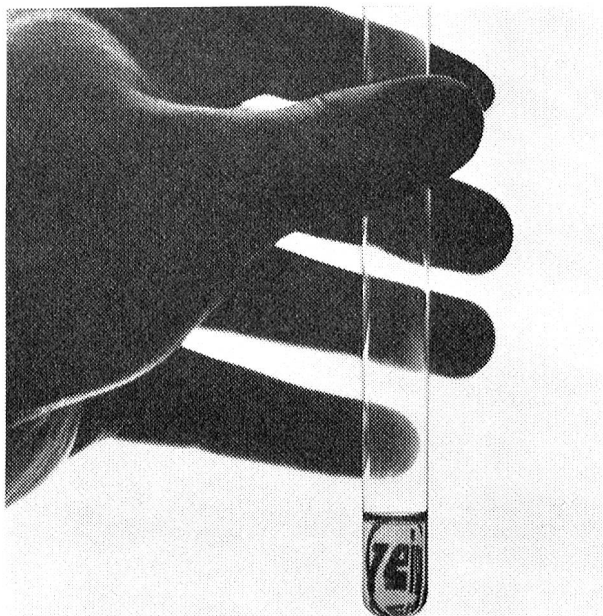
Transmission directe des télégrammes pour tous les pays du monde. Service télex transocéanique. Location de circuits télégraphiques privés avec les pays d'outre-mer. Service radiophototélégraphique. Liaisons radiotélégraphiques avec les bateaux en haute mer. Service de la sécurité aérienne sur les aéroports suisses. New York Stock Exchange Quotation System «Ticker». Transmission de données avec l'outre-mer. Telles sont les activités principales de Radio-Suisse Société anonyme de télégraphie et de téléphonie sans fil 3000 Berne 25 Viktoriaplatz 1

Radio-Suisse

Clichés
Richter
S.A.
G.Lagrange,
Administrateur



21, rue du Stand
Genève
Telephone (022) 24.53.78



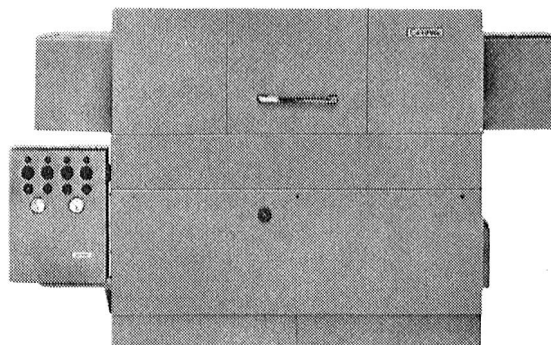
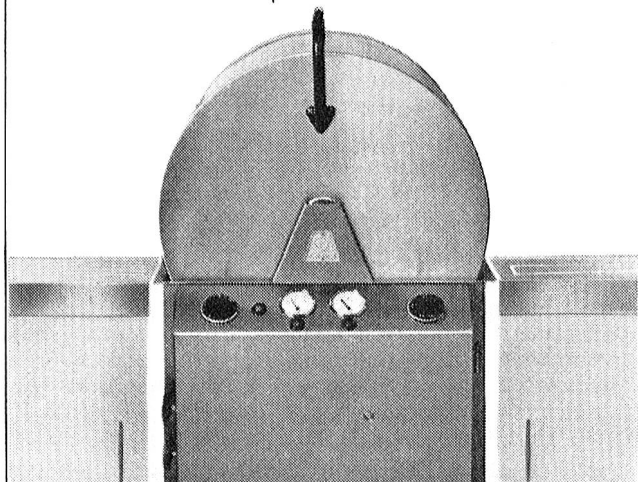
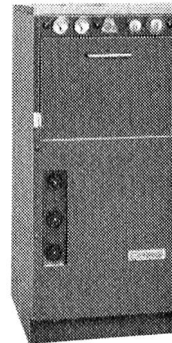
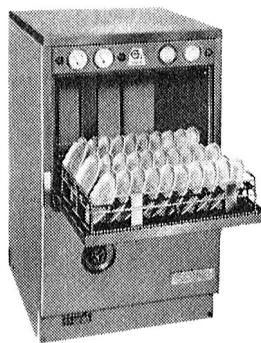
Les produits pharmaceutiques
Geigy, résultat de recherches
approfondies et d'une vaste
expérimentation, sont appréciés
dans le monde entier

100/6

GEHRIG

l'usine suisse pour machines industrielles
à laver la vaisselle. Nos spécialistes étudient
pour vous les meilleures solutions et mettent
leurs connaissances à votre disposition.
Demandez s.v.p. les prospectus spéciaux ou notre
visite sans engagement de votre part.
Service après-vente bien équipé dans toute la Suisse.

F. Gehrig & Cie SA 6275 Ballwil LU
Fabrique des machines et appareils électriques
Dép.: Machines industrielles à laver la vaisselle
Téléphone 041 89 14 03



Mostra Arte-Casa, Lugano du 23 septembre au 3 octobre 1966

Représentant pour le Tessin et le Misox: **G. Gusberti & Co., Lugano, Hall B, Stand N° 37**

1^{er} septembre 1966

Rédaction:

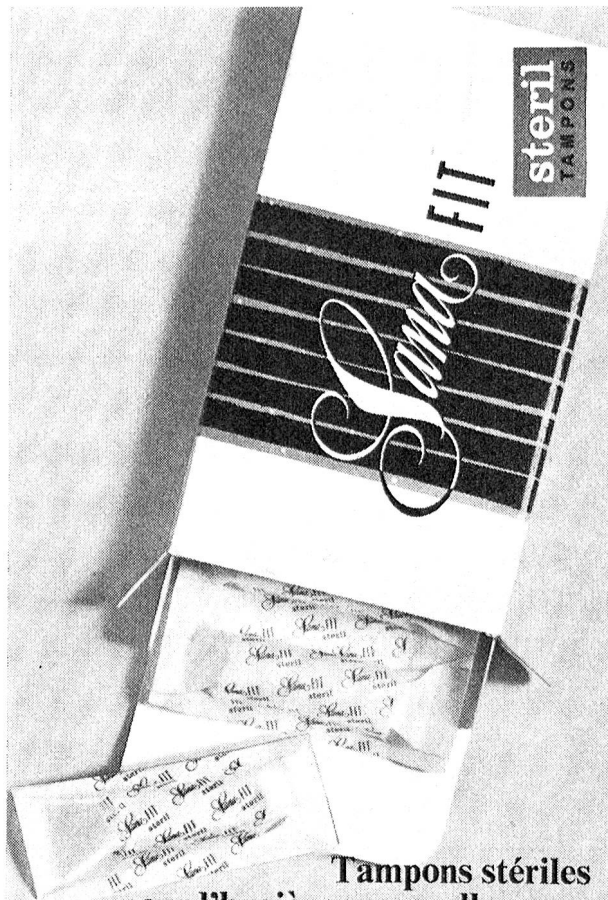
Ginette Bura
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, 3000 Berne
Téléphone (031) 22 14 74

Administration et régie des annonces:

W. Leuzinger
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, 3000 Berne
Téléphone (031) 22 14 74 — Chèques postaux 30 - 877

Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure
Paraît toutes les six semaines
Prix: abonnement annuel Fr. 10.— (étranger Fr. 12.—)
le numéro Fr. 1.50
(Compte de chèques 30 - 877, Berne)

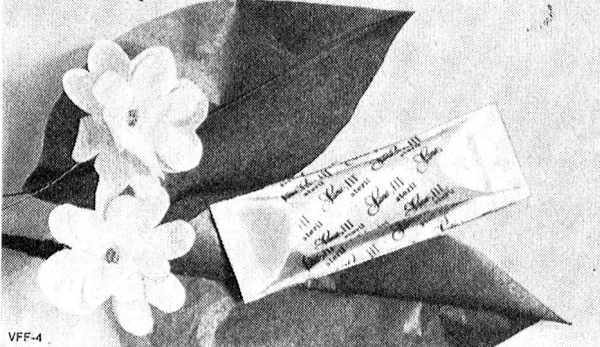


Tampons stériles pour l'hygiène mensuelle

D'innombrables femmes savent aujourd'hui que le tampon est la solution la plus commode au problème de l'hygiène mensuelle. Cependant, beaucoup se demandent si sa protection est réellement hygiénique. A cette question absolument justifiée il y a maintenant une réponse objective: Sana-Fit steril. Les tampons Sana-Fit steril sont totalement stérilisés: la véritable protection moderne pour l'hygiène mensuelle. Les tampons Sana-Fit sont de forme parfaitement seyante. Ils sont confectionnés en Ouate de Schaffhouse absorbante, vous garantissent donc le confort et la sécurité.

SANA-FIT steril

est un produit de la Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse — la première fabrique d'ouate de pansement du monde.



VFF-4

Sommaire

Page

Les travailleurs de la Croix-Rouge	7
Telles les Dames de Castiglione de juin 1859	8
Les « Bleues » de la Croix-Rouge	12
Les A, les B, les AB et les 0	15
L'assistante bénévole?	
Une amie sur mesure...	19
Derrière les coulisses	24
Du côté des cadets	27
De semaine en semaine	32
La schiera di quanti operano per la Croce Rossa	33
I collaboratori volontari della Croce Rossa svizzera	34

*

Les articles et les photographies publiés dans *La Croix-Rouge suisse* peuvent être reproduits sous condition de mention d'origine.

Couverture:

Selon deux des sept Principes de la Croix-Rouge, l'humanité et le caractère bénévole, la Croix-Rouge, sous son aspect international et national, s'efforce de prévenir et d'alléger en toutes circonstances les souffrances des hommes. Institution charitable et désintéressée, elle ne saurait toutefois être ce qu'elle est sans le concours de ses collaborateurs volontaires auxquels ce numéro est dédié.

L'autocar pour handicapés, réalisation de la Croix-Rouge suisse de la Jeunesse est l'une des plus belles preuves de solidarité.

Photo F. Martin, Genève